

# GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

THÔNG TIN MỤC V

A Weekly Bulletin of The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church 4545 TIMMERS WAY NORCROSS GA. 30093

WWW.CTTDVNATL.DRG ● PHONE: (770) 921-0077 ● FAX: (770) 921-0510 ● EMAIL: INFO@CTTDVNATL.DRG



#### SỬ MẠNG GIÁO XỬ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam thuộc Tổng Giáo Phận Atlanta là cộng đoàn người Việt cùng sống, cử hành, loan truyền đức tin Công Giáo, đồng thời duy trì và phát triển truyền thống văn hóa Việt Nam.

The Holy Vietnamese Martyrs Catholic Church of the Archdiocese of Atlanta is a community of Vietnamese - American Roman Catholics who live, celebrate, proclaim the Catholic faith as well as preserve and promote the Vietnamese cultural traditions.

#### PHONE: (770) 921-0077

Press 1 for English - Bấm số 2 cho tiếng Việt

LINH Mục Chánh Xứ:

Phanxicô Xaviê TRÂN QUỐC TUÂN (Ext. 1)

#### LINH Mục Phó Xứ:

Đaminh NGUYỄN TẨN CÔNG (Ext. 2) Gioan B. PHAM NGUYỄN TUẨN ANH (Ext. 3)

#### Рно́ Tế:

Giuse PHAM VĂN HÒA (Ext. 5)

#### Quý Sơ:

Têrêsa Đỗ THỊ NGỌC OANH (Ext. 4) Maria NGUYỄN THỊ THỦY (Ext. 0)

#### THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy: 17:30 Chúa Nhật: 1 Thánh Lễ 7:30 || 2 Thánh Lễ 9:30 2 Thánh Lễ 11:30 || 1 Thánh Lễ 13:30

#### THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai đến Thứ Bảy: 8:00 Thứ Năm và Thứ Sáu: 19:00 Các Lễ Trọng: 8:00 và 20:00

#### CHÂU THÁNH THỂ

Thứ Năm từ 9:00 đến 18:45

#### RÚA TỘI TRÉ EM

Lớp Giáo Lý: CN Tuần I, 9:30 - 10:30 Rửa Tội: Thứ Bảy Tuần II, sau Lễ 8:00

Thứ Bảy: 16:30 - 17:15 // Sau Lễ 8:00 trong tuần Sau Lễ Chiều T. Năm & T. Sáu

#### HỒ SƠ HỘN PHỐI

Xin liên lạc trước 6 tháng với Cha Phó Đaminh Nguyễn Tấn Công

Hàng tháng: sau các Lễ Chúa Nhật thứ III

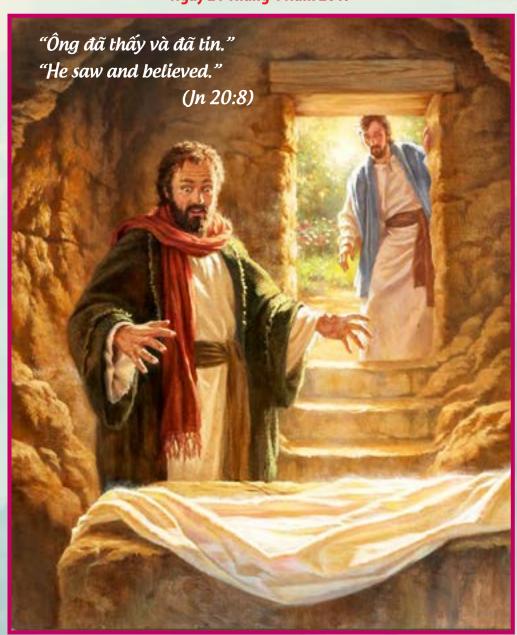
Khẩn cấp: (770) 910-2443



Scan the QR Code on your phone Scan Mã Vạch QR Code trên phone để xem Tờ TTMV Online

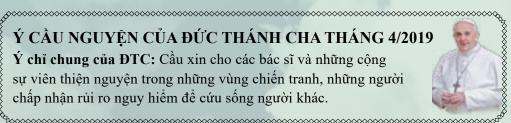
# **CHÚA NHẤT PHỤC SINH EASTER SUNDAY**

Ngày 21 Tháng 4 Năm 2019



#### Ý CẦU NGUYÊN CỦA ĐỨC THÁNH CHA THÁNG 4/2019

Ý chỉ chung của ĐTC: Cầu xin cho các bác sĩ và những công sự viên thiện nguyện trong những vùng chiến tranh, những người chấp nhận rủi ro nguy hiểm để cứu sống người khác.



# CHÚA PHỤC SINH VÀ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT



rong suốt năm Phụng Vụ, chúng ta hướng về Lễ Phục Sinh với niềm vui thánh thiện tràn ngập tại Đêm Vọng Phục Sinh. Trong niềm hân hoan mừng Chúa Phục Sinh và reo lên: "Alleluiah! Chúa đã sống lại thật rồi!" tôi xin chia sẻ với anh chị em một vài suy niệm qua nghi thức Phụng Vụ Vọng Phục Sinh rất đặc biệt và long trọng này.

Trước tiên, qua phụng vụ đêm Vọng Phục Sinh, Giáo Hội hướng lòng chúng ta về Lửa và Ánh Sáng là hai yếu tố quan trọng trong đời sống chúng ta. Qua việc làm phép lửa mới và thắp 'Cây Nến Phục Sinh' tượng trưng cho Chúa Kitô là ánh sáng thế gian, chúng ta long trọng công bố Tin Mừng Chúa Kitô Phục Sinh. Sau đó là đến phần Phụng Vụ Lời Chúa. Phụng Vụ Lời Chúa đêm nay trình bày cho chúng ta về Chương Trình cứu chuộc chúng ta đã được Thiên Chúa chuẩn bị và thi hành được tóm luợc qua 9 bài đọc. Sau Phụng Vụ Lời Chúa là Phung Vu Phép Rửa. Qua nghi thức làm phép nước và Phép Rửa, các anh chị em dự tòng được thanh tẩy để trở thành con cái Thiên Chúa và gia nhập vào đại gia đình của Giáo Hội. Chúng ta hãy vui mừng hoan hỉ chào mừng những anh chị em mới của chúng ta. Đồng thời mỗi người, chính trong đêm Vong Phục Sinh hoặc ngày Lễ Phục Sinh, cùng long trọng lập lại lời thề hứa của bí tích Rửa Tội của mình: Từ bỏ ma quỷ, tin kính Thên Chúa, và chết đi cho tội lỗi để được sống lại với Chúa Kitô Phục Sinh. Rồi qua Phung Vu Thánh Thể, chính

mỗi người lại được nuôi dưỡng bằng Mình Máu Thánh Chúa để chúng ta có sự sống đời đời. Kết lễ, chúng ta ra về trong hân hoan để reo mừng Chúa Phục Sinh vì Chúa đã chiến thắng tử thần và Chúa Phục Sinh đang đồng hành với chúng ta và ta cũng nhận biết và cảm nghiệm Tình Yêu và Lòng Chúa Thương Xót của Thiên Chúa.

Thứ đến, Phung Vu Lễ Chúa Phục Sinh kêu goi chúng ta hướng tới Chúa Nhật II Phục Sinh cũng là Chúa Nhật kính Lòng Chúa Thương Xót. Thiên Chúa đã yêu thương chúng ta và đã tỏ lô tình thương ấy qua chính cái chết và sự sống lại của Đức Giêsu Kitô. Sau khi về trời, Chúa vẫn luôn ở lại với chúng ta như lời Ngài đã hứa: "Thầy ở cùng chúng con mọi ngày cho đến tận thế" (Mt 18, 20). Đồng thời Chúa Giêsu Phục Sinh vẫn dùng nhiều cơ hội để nhắc nhớ chúng ta về Tình Yêu và Lòng Thương Xót của Ngài. Cụ thể như việc mạc khải cho thánh nữ Margaret những bí mật của Thánh Tâm Chúa để gây lên một phong trào 'Tôn Sùng Thánh Tâm' để kêu gọi con người đáp trả và chạy đến ẩn náu trong Trái Tim Yêu thương của Chúa. Câu kinh "Lạy Thánh Tâm, con tín thác vào Ngài" ở trong tâm hồn và ở miệng của hàng triệu người. Gần đây, năm 1930 Chúa Giêsu một lần nữa đã mạc khải cho nữ tu Faustina các bí mật của Lòng Chúa Thương Xót. Tôn kính Lòng Chúa Thương Xót lên cao độ vào ngày 30 tháng 4 năm 2000, Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã phong thánh cho Faustina và ấn định Chúa Nhật ngay sau Lễ Phục Sinh được gọi là Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót. Việc tôn sùng Lòng Chúa Thương Xót không chỉ hệ tại vào chiều thẳng đứng là mối liên hệ giữa ta và Thiên Chúa qua các việc đọc kinh cầu nguyện với Lòng Thương Xót mà thôi. Nhưng ta còn phải nhớ đến cả chiều ngang của cây Thánh Giá, tức là ta còn phải kết hợp với việc thực hành 'lòng xót thương' với những người anh chị em xung quanh nữa. Vì chính khi ta xót thương nhau thì lời cầu nguyện sẽ được Chúa nhậm lời để ban cho ta ân sủng của Lòng Chúa Thương Xót.

Sau cùng, trong Tuần Bát Nhật Mừng Chúa Phục Sinh này, ta cùng reo mừng Chúa Phục Sinh và hãy 'ngẳng đầu lên' vì Chúa đã phục sinh và chúng ta thuộc về "Dân Tộc Phục Sinh" (Thánh Augustinô). Đồng thời ta hãy hăng hái ra đi loan tin vui Chúa Phục Sinh đến tất cả mọi người mà chúng ta gặp trong cuộc sống hằng ngày. Hãy loan báo bằng việc chia sẻ với những anh chị em lòng thương xót của Chúa qua những việc cu thể như: Cầu nguyện với và cho những ai đang sầu khổ, bệnh tật, cô đơn, chia sẻ những bữa ăn tình thương, chăm sóc mọi người nghèo khổ, các cô nhi không phân biệt tôn giáo, giúp đỡ anh chị em đang trong lúc ngặt nghèo cụ thể bằng tiền của, vật dụng...

Nguyện xin niềm vui Chúa Phục Sinh tràn ngập tâm hồn anh chị em và ơn lành của Lòng Chúa Xót thương thấm nhuần, thánh hóa, và biến đổi chúng ta được sống lai với Chúa Kitô Phục Sinh. Alleluiah!

Thân mến, Lm. Phanxicô Trần Quốc Tuấn

#### **LỊCH PHỤNG VỤ**

tháng 4/2019

**21/4** Chúa Nhật Lễ Phục Sinh St 10:34,37-43; Tv 118:1-2,16-17,22-23; Cl 3:1-4; 1 Cr 5:6-8; Ga 20:1-9

**22/4** Thứ Hai tuần **Bát Nhật Lễ Phục Sinh** Cv 2:14,22-32; Tv 16:1-2,5,7-8, 9-10,11; Mt 28:8-15

23/4 Thứ Ba tuần Bát Nhật Lễ Phục Sinh Cv 2:36-41; Tv 33:4-5, 18-19,20,22; Ga 20:11-18

**24/4 Thứ Tư tuần Bát Nhật Lễ Phục Sinh**Cv 3:1-10; Tv 105:1-2,3-4,6-7,8-9;
Lc 24:13-35

25/4 Thứ Năm tuần Bát Nhật Lễ Phục Sinh Cv 3:11-26; Tv 8:2,5,6-7,8-9; Lc 24:35-48

**26/4** Thứ Sáu tuần **Bát Nhật Lễ Phục Sinh** Cv 4:1-12; Tv 118:1-2,4,22-24, 25-27; Ga 21:1-14

**27/4** Thứ Bảy tuần Bát Nhật Lễ Phục Sinh Cv 4:13-21; Tv 118:1,14-15, 16-18,19-21; Mc 16:9-15



CHIỀU THỨ BẢY

17:00 Bà Maria Đinh Thị Chi (678) 314-3992

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

7:30 Cô Nguyễn Thu Thảo (404) 693-4012

9:30 Bà Nguyễn Thị Thu Lan (510) 602-7825 11:30 Anh Trần Văn Đức (678) 234-8023

13:30 các em Thiếu Nhi phụ trách

#### THÔNG BÁO PHỤNG VỤ

Kính Lòng Thương Xót Chúa lúc 3:00pm Chúa Nhật II Phục Sinh (28.4.2019) **Thiếu Nhi**: tại Hội Trường Các Thánh Tử Đạo **Người Lón**: tại Nhà Thờ

#### **VĂN PHÒNG TÀI CHÁNH**

Một số giáo dân đến Văn Phòng Tài Chánh yêu cầu gởi phong bì ít lại vì đã dâng hiến trên mạng hoặc đóng góp hằng tháng thay vì hằng tuần. Để tiết kiệm cho Giáo Xứ, xin vui lòng dùng phong bì trống (màu tím) để phía sau Thánh Đường và liên lạc với Văn Phòng để không gởi phong bì đến tư gia hằng tháng. Trong tương lai, muốn được nhận phong bì trở lại thì liên lạc với Văn Phòng.

#### KHỐI GIÁO DUC

#### 1. Chương Trình Săn Trứng Phục Sinh (Easter Egg Hunt)

Được tổ chức sau lễ 9:30 tại sân cỏ Pavilion Kính mời Quý Phụ Huynh đưa các em đến tham dư.

#### 2. Tĩnh Tâm lớp 3 và lớp 10

- Thời gian: 12:30pm 5:00pm, ngày 27.4.2019
- Địa điểm: Hội Trường Các Thánh Tử Đạo Xin Quý Phụ Huynh sắp xếp đưa đón các em đúng giờ.

#### 3. Thánh Lễ Tạ On Ra Trường

Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam sẽ tổ chức Thánh Lễ Tạ On Ra Trường cho những em sẽ tốt nghiệp trường Phổ Thông Trung Học, Đại Học và các cấp khác trong năm 2019 vào:

- Thời gian: Chúa Nhật, 26.5.2019, lúc 11:30am
- Địa điểm: Nhà Thờ Giáo Xứ
  Tập nghi thức vào Chúa Nhật, 19.5.2019, lúc 1:00pm.

Ghi danh tại HT Thánh Giuse từ 8:30-1:00 chiều, hoặc liên lạc Soeur Oanh, Email sroanhdo@cttdvnatl.org

#### HẠN CHÓT GHI DANH:

Chúa Nhật, ngày 12.5.2019.

#### CHÚC MÙNG RỬA TÔI

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam hân hoan chúc mừng các em được Rửa Tội ngày 13.4.2019

- 1. Anna Amelia Bao Tien Duong
- 2. Gioan John Huy Hoang Vu
- 3. Lucia Elena Kaye Tran
- 4. Mary Ensley Quynh Anh Nguyen
- 5. Theresa Jolie Pham



# HỘI CHƠ MÙA THU 2019 CHỦ ĐỀ TẠ ƠN

Toàn Ban Điều Hành HCMT 2019 đã họp và bình chọn chủ đề Tạ On cho HCMT 2019. Xin chúc mừng anh **Nguyễn Trung**, người đã đưa ra chủ đề này.

Chúng tôi sẽ liên lạc để trao giải thưởng cho anh. Xin Cảm ơn anh và mọi người đã đưa nhiều chủ đề thật phong phú để BĐH bàn bạc và chọn lựa.

### THÁNH LỄ CHIA TAY

Thánh Lễ chia tay Đức Tổng Giám Mục Wilton Gregory sẽ được tổ chức vào:

- Thời gian: 2:00pm ngày Chúa Nhật 28.4.2019
- Địa điểm: Marist School, 3790 Ashford Dunwoody Road N.E., Atlanta, GA 30319 Nếu không tham dự được, chúng ta có thể gởi lời cám ơn và chia tay qua email: ThankYouArchbishop@archatl.com

## THÁNH LỄ THÊM SỰC

- Thời Gian: Lúc 10:00am ngày 4.5.2019
- Đia Điểm: Nhà Thờ Giáo Xứ

Do Đức Giám Muc Phu Tá Benard E. Shlesinger cử hành

Năm nay giáo xứ chúng ta có 105 em được lãnh nhận bí tích Thêm Sức.

Xin cộng đoàn cùng hiệp lời cầu nguyện cho các em, để với ơn Chúa Thánh Thần, các em được mạnh mẽ sống niềm tin giữa đời.

# LỚP RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU

Các em sẽ lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải Lần Đầu

• Thời gian: Từ 7:00pm – 9:00pm, Thứ Năm, 9.5.2019. Tại: Nhà Thờ Giáo Xứ Thánh Lễ Rước Lễ Lần Đầu, lúc 10:00am ngày 11.5.2019

• 8:30am: Tập trung tại Hội Trường Các Thánh Tử Đạo • 10:00am: Thánh Lễ LƯU Ý VỀ LỄ PHỤC

- Nam : Áo vest đen áo sơ mi trắng bên trong nơ đỏ và giày đen
- Nữ: Áo đầm trắng có tay đầu đội Veil trắng giày trắng

## **CÔNG BỐ HÔN PHỐI**

**Bên nam**: Peter Vu Thanh Nguyen (Lilburn, GA)

Cha: Peter Phong Thanh Nguyen Mẹ: Maria Ngoc Thanh Thi Tran (Lawrenceville, GA)

**Bên Nữ**: Teresa Hong Ngoc Thi Luong (Lilburn, GA)

Cha: Peter Ky Vinh Luong
Me: Teresa Kim Anh Thi Truong
(Binh Gia, Chau Duc, Ba Ria Vung Tau)

# BAN BẦU CỬ HĐMV

Theo Nội Quy Bầu Cử của Giáo Xứ CTTĐVN chúng ta, (điều III, khoản 1) danh sách của Ban Bầu Cử HĐMV nhiệm khóa 2019-2023 đã được thành lập như sau:

- 1. Trưởng Ban Bầu Cử: Ông Lê Quang Duy
- 2. Phó Ban: Ông Lê Thái Thành
- 3. Thư Ký: Ông Mai Văn Nghị
- 4. Uỷ Viên Trật Tự: Ông Huỳnh Thanh Tùng
- 5. Uỷ Viên Kiểm Phiếu: Ông Đinh Bá Công
- 6. Uỷ Viên Hành Chánh: Ông Đoàn Đức Huy

#### **Lich Sinh Hoat**

NGÀY	CÔNG VIỆC CẦN LÀM	HẠN CHÓT	NGƯỜI PHỤ TRÁCH	
27.4.2019	Tĩnh Tâm cho các ứng cử viên, đề cử viên	27.4.2019	Cha Chánh Xứ	
28.4.2019	Giới thiệu các ứng cử viên, đề cử viên và tranh cử	5.5.2019	Ban Bầu Cử	
5.5.2019	Họp tổng kết, chuẩn bị	5.5.2019	Ban Bầu Cử	
11.5.2019 12.5.2019	Bầu Cử	11.5.2019 12.5.2019	Ban Bầu Cử	
12.5.2019	Báo cáo Kết Quả sơ bộ	12.5.2019	Ban Bầu Cử	

Ban Tổ Chức xin trận trọng giới thiệu thành phần ca sĩ sẽ đến trình diễn năm nay:

- Hà Thanh Xuân
- Trần Thái Hòa
- Hoàng Nhung
- Diễm Liên
- Justin Nguyễn
- Dương Triệu Vũ
- Thanh Hà
- Quỳnh Vy

BTC mời gọi quý vị cùng tham dự, quảng bá và mời bạn bè, thân hữu đến tham dự Hội Chợ Mùa Thu 2019.

Nếu quý vị và quý thương gia có nhã ý ủng hộ bằng hiện vật, hiện kim,... xin vui lòng liên lạc với Ban Gây Quỹ của HCMT 2019

• Lê Thị Thanh Hương (404) 641-0299

Nếu quý vị và quý thương gia có nhu cầu quảng cáo hoặc có nhã ý ủng hộ và bảo trợ các ca sĩ trong dịp này, xin liên lac với Ban Quảng Cáo của HCMT 2019

- Cao Hùng Anh (678) 665-6189
- Lê Thị Thanh Hương (404) 641-0299

estival



Giáo Xứ chân thành tri ân quý thương gia và quý vị ủng hộ Giáo Xứ trong công việc tổ chức Hội Chợ Mùa Thu năm nay

- 1. Magical Design (Nick Trịnh) bảo trợ CS Hà Thanh Xuân
- 2. Magical Design (Nick Trinh) bảo trợ CS Thanh Hà
- 3. Ân Danh \$2,000
- 4. Trần Thị Hai \$100
- 5. Hùng & Phụng \$100
- 6. Ân Danh (LCTX) \$100
- 7. **Posh Nails & Spa, LLC \$500**
- 8. A/C Quỳnh & Dung \$200
- 9. Lee's Bakery (Anh Đức) bảo trợ 3 ngày lôtô (\$4,500)
- 10. A/C Hoa Đồng & Vinh Nguyễn \$200

August 30-31 September 1



Ban Tổ Chức Hội Chợ Mùa Thu (HCMT) 2019 trân trọng thông báo đến quý vị danh sách Trưởng Ban của các Ban Gian/Hàng trực thuộc HCMT để quý vị tiện liên lạc khi cần đến. Chắc chắn HCMT sẽ cần rất nhiều Thiện Nguyện Viên trong và ngoài Giáo Xứ để giúp cho công việc tổ chức. Xin quý vị tiếp tục cầu nguyện cho công việc tổ chức và liên lạc với các Trưởng Ban để Tham gia vào các Ban hoặc Gian Hàng mà quý vị có thể giúp được.

Chân thành cảm tạ.

Chan thain tạ.								
Họ và Tên	Trách Nhiệm	Điện Thoại	Điện Thư					
Cha Sở Trần Quốc Tuấn	Linh Hướng	770 - 921- 0602	chatuan@cttdvnatl.org					
Cha Phó Phạm Tuấn Anh	Linh Hướng	678 - 986 - 1172	revtuanpham18@cttdvnatt.org					
Cha Phó Nguyễn Tấn Công		770 - 695 - 0030	nguyencong30071@yahoo.com					
Thầy Phạm Hoà	Linh Hướng	678 - 863 - 8921	phoa98@hotmail.com					
Nguyễn Thành Danh	Cố Vấn Tổng Thể	678 - 910 - 8100	danh.t.nguyen@cttdvnatl.org					
Nguyễn Đức Sơn	Cố Vấn Tài Chánh	678 - 654 - 2530	nguyensd@gmail.com					
Nguyễn Công Chính	Cố Vấn Ngoại Vụ	770 - 912 - 9788	congchinhnguyen@cttdvnatl.org					
Vũ Minh Tuấn	Trưởng Khối Gây Quỹ	678 - 600 - 6038	tuan vu@bellsouth.net					
Đinh văn An	Trưởng Ban Tổ Chức HCMT	770 - 815 - 0709	jbandinh@yahoo.com					
Nguyễn LệThảo	Phó Nội Vụ	770 - 900 - 0769	lethao.theresa@cttdvnatl.org					
Phạm H. Khang	Phó Ngoại Vụ	404 - 680 - 3764	hinshaw-pham@yahoo.com					
Vũ Hưởng	Thủ Quỹ	704 - 762 - 6872	vuonthemove@charter.net					
Nguyễn Hà	Thư Ký	404 - 747 - 5152	nihebi27hebi@yahoo.com					
Phạm Thắng	Ban Ẩm Thực	678 - 654 - 9356	thangchi2@gmail.com					
Nguyễn Minh Phúc	Ban Văn Nghệ	404 - 428 - 5333	mp99online@yahoo.com					
Cao Hùng Anh	Ban Quảng Cáo	678 - 665 - 6189	caofinancial@gmail.com					
Đinh Tuấn	Don Vá Cấ	678 - 209 - 8473	tuandinhggc@gmail.com					
Bùi Anh Chương	Ban Vé Số	912 - 398 - 4981	aasu506@gmail.com					
Nguyễn Kim Sơn	Ban Lều Trại & Sân Khấu	678 - 431 - 9122	sonnguyen2828@yahoo.com					
Trần Roãn	Ban Điện	404 - 316 - 1567	roontran53@gmail.com					
Nguyễn Thanh Hòa	Ban Nước	404 - 563 - 2284	hoa1306@yahoo.com					
Mai V. Nghi	Ban Truyền Hình	770 - 309 - 9888	nghi504@yahoo.com					
Nguyễn Nghĩa	Ban Âm Thanh & Ánh Sáng	404 - 218 - 1043	nghiakevinnguyen@yahoo.com					
Đoàn Thiệu	Ban Vệ Sinh	678 - 978 - 5460	doanthieu1966@yahoo.com					
Huỳnh Tùng	Ban An Ninh Trật Tự	678 - 469 - 6638	tunghuynh6@gmail.com					
BS Lê Tâm Kevin	Ban Y Tế	678 - 268 - 8891	nam_viet911@yahoo.com					
Trần Đức	Ban Đưa Đón	678 - 234 - 8023	ductran4094@gmail.com					
Đỗ Khoa	Ban Thiếu Nhi Thánh Thể	678 - 313 - 7073	kduydo@gmail.com					
Nguyễn Tân		404 - 917 - 5048	tan.t.nguyen00@gmail.com					
Trịnh Thiên Thy	Ban Chụp Hình	763 - 300 - 8472	mrthienthy@gmail.com					
Bùi Bá Thạnh	Ban Lô Tô	678 - 360 - 3133	buibathanh@yahoo.com					
Hồ Thanh Tú	Ban Mỹ Thuật	678 - 480 - 5583	tupucato@yahoo.com.vn					
Đặng Tuấn	Ban Safety & Compliance	347 - 399 - 7097	tdang002@yahoo.com					
Lê Thị Thanh Hương	Ban Gây Quỹ	404 - 641 - 0299	hotrungtran@gmail.com					
Nguyễn Bích Thuỷ	Ban Tiếp Tân	770 - 616 - 8575	amanda.thuy.mortgage@gmail.com					
Nguyễn Tùng	Ban Thu Hình	404 - 446 - 7077	tung601 cantho@yahoo.com					
Khánh Linh	Ban Emcee	470 - 331 - 9683	ryda06@yahoo.com					
Chưa Có	Ban Hội Thi							
	0 4							

Rosolyn Nguyu GRAPHICS

# THÔNG TIN CÔNG TRÌNH XÂY DỰNG THÁNH ĐƯỜNG

- 1. Nhà thầu Van Winkle (VW) đã hoàn tất lắp ráp khung sắt và vật liệu chống hơi ẩm chung quanh nhà thờ. Đồng thời họ đã hoàn tất lắp đặt vật liệu cách nhiệt kèm với vật liệu chống đá và nước trên mái nhà thờ.
- 1. Van Winkle already installed metal stud walls and wrapped them with DensGlass sheathing, a vapor barrier all around church perimeter. They also completely installed SIP panel plus ice and water shield sheathing on the roof.
- 2. Trong 3 tháng tới, nhà thầu VW sẽ bắt đầu thi công xây dựng chân tường với vật liệu bằng đá và xây tường gạch.
- 2. Over the next 3 months, VW will begin installing stone foundation and brick exterior.
- 3. Nhà thầu VW đã đổ 6 inches cốt liệu nghiền và lót 2 inches nhựa đường trên bãi đậu xe mới chung quanh nhà thờ; khi công trình hoàn tất họ sẽ đổ tiếp 1.5 inches nhựa đường còn lại trên toàn khu vực bãi đậu xe mới và cũ.
- 3. VW already poured 6 inches of crusher run and 2 inches of asphalt base on the new parking lot; upon project completion, they will pour the final 1.5 inches of top coat on all new and older parking lot.
- 4. Liturgical Consultant ông Dale Molnar (Chuyên Gia Nghệ Thuật Thánh) và Nghệ Nhân bên Paris anh Vũ Đình Lâm đang giúp Giáo Xứ chúng ta phác thảo và hoàn tất tất cả các vật dụng nội thất của nhà nhà điển hình như bàn thánh, bục giảng, nhà tạm, Thánh Giá, tượng hình Đức Mẹ và Thánh Giuse, tranh kính cửa sổ và nhiều món vật cần thiết khác.
- 4. Liturgical Consultant Mr. Dale Molnar and Paris based Artist Vũ Đình Lâm are helping our parish to design and complete all interior design items such as altar, ambo, tabernacle, crucifix, St. Mary and St. Joshep statues, stained glass windows and many other necessary items.
- 5. Kỹ sư kết cấu đang tiếp tục giúp thiết kế bệ đặt và tượng đài Thánh Giuse.
- 5. Structure engineer is helping to design the St. Joseph monument and its pedestal.



# BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Chúa Nhật 7&14-4-2019

Tổng số gia đình dâng hiến trong tuần: 610 trên 1459 gia đình						
Quỹ Điều Hành (Offertory):	Tuần 7/4 (Week)	Tuần 14/4 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date			
Số tiền cần để điều hành:	\$17,500	\$17,500	\$925,000			
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$15,343	\$14,768	\$654,029			
Tiền dâng hiến online:	\$105	\$325	\$9,831			
Số tiền đã chi:	(\$26,903)	(\$20,330)	(\$653,051)			
Quỹ Phát Triển và Xây Dựng Thánh Đường (Capital Campaign):	Tuần 7/4 (Week)	Tuần 14/4 (Week)	Từ ngày 1/7/2018 Fiscal Year To Date			
Mục tiêu gây quỹ (Goal)	\$70,000	\$70,000	\$3,625,000			
Số tiền đã dâng hiến qua phong thư:	\$18,390	\$21,142	\$1,180,343			
Tiền dâng hiến online:		\$180	\$11,580			
Số tiền thu từ các quỹ đặc biệt:	\$10,333	\$11,562	\$29,005.64			
Số tiền đã chi:	(\$792,045)		(\$5,304,271)			
Tiền còn lại (Net Total):						
Tiền ủng hộ Giáo phận (Archbishop Annual Appeal):			Năm 2019 (This Year)			
Mục tiêu dâng hiến:			\$60,700			
Số tiền đã dâng hiến:			\$34,820			
Giáo Xứ chân thành cảm ơn sự hy sinh, lòng	quảng đại của t	ất cả quý ông b	à, anh chị em.			

#### MENU

#### MÙNG LỄ CHÚA PHỤC SINH nhà bếp sẽ đóng cửa ngày 21/4/2019





KHỐI CƠ SỞ sẽ phục vụ ngày 28/4/2019

- 1. Bún Moc
- 2. Cơm tấm bì thịt nướng chả trứng
- 3. Chè các loai

# HỌC HỎI MÙA PHỤC SINH



#### 53. Hỏi: Ngày lễ Phục Sinh là ngày lễ gì?

- Thưa: \* Ngày Chúa Giêsu sống lại,
- \* Ngày lễ quan trọng nhất trong năm Phụng vụ,
- \* Ngày lễ Mẹ của mọi ngày Chúa nhật.

#### 54. Hỏi: Trên hình Thánh Giá ở cây nến Phục Sinh, Linh Mục ghim năm hạt hợp hương mang ý nghĩa gì?

- Thưa: Biểu tượng của năm dấu đanh Chúa Giêsu.

# 55. Hỏi: Trên cây nến phục sinh có cắm 5 dấu đinh và có ghi mẫu tự gì?

- Thưa: Alpha và Omega.

# 56. Hỏi: Mẫu tự Alpha và mẫu tự Omega với ý nghiã đầu tiên và cuối cùng của tiếng Hy Lạp, tượng trưng cho Chúa Giêsu là gì?

- Thưa: Đấng cứu độ từ khởi đầu, hôm nay và mãi mãi.

#### 57. Hỏi: Allêluia có nghĩa là gì?

- Thưa: Hãy ngọi khen Chúa.

# 58. Hỏi: Đêm Vọng phục sinh có những nghi thức gì?

- Thưa: \* Nghi thức làm phép lửa mới và rước Nến phục sinh, rồi hát bài công bố Tin Mừng Phục Sinh;
- \* Phần phung vu Lời Chúa;
- \* Cử hành các bí tích khai tâm Kitô giáo, và tuyên lại các lời hứa rửa tội, cũng gọi là phụng vụ Thánh Tẩy;
- \* Phụng vụ Thánh Thể.

(Còn Tiếp)

#### HỘI ĐỒNG MỤC VỤ NHIỆM KHÓA 2015-2019

#### Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

• Ông Phêrô Nguyễn Thành Danh (678) 910-8100

#### Phó Chủ Tịch Hội Đồng Mục Vụ

• Ông Louis De Montfort Nguyễn Công Chính (770) 912-9788

#### Thư Ký

 Ông Giuse Bùi Bá Thạnh (678) 360-3113

#### KHỐI GIÁO DUC

- Ông Phaolô Nguyễn Chinh Paul (678) 644-0853
- Bà Têrêsa Nguyễn Lệ Thảo (770) 900-0769

#### KHỐI HÀNH CHÁNH

#### Trưởng Khối:

• Ông Phêrô Nguyễn Đức Phúc (678) 978-4518

#### Phó Khối:

 Ông Phêrô Đỗ Cao Long (678) 222-6841

#### KHỐI ĐỜI SỐNG

#### Trưởng Khối:

• Bà Cecilia Nguyễn Thu Thảo (404) 693-4012

#### KHỐI PHỤNG TỰ

#### Trưởng Khối:

• Ông Giuse Lê Thanh Liêm (770) 722-4832

#### Phó Khối:

• Bà Cecilia Lê Tú Anh (404) 403-2763

#### KHỐI TRUYỀN GIÁO

#### Trưởng Khối:

• Ông Gioan Baotixita Nguyễn Bảo Long (770) 557- 8788

#### Phó Khối:

Ông Giuse Nguyễn Quang Tấn

#### KHỐI CƠ SỞ

#### Trưởng Khối:

• Ông Giuse Võ Viết Linh (404) 518-6843

#### Phó Khối:

• Ông Phêrô Hà Thanh Hùng (770) 542-9680

#### HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- Ông Giuse Nguyễn Đức Sơn (678) 654-2530
- Ông Giuse Phạm Huy Khang (404) 680-3764
- Thư Ký Cô Madalena Toyama (770) 899-3548

#### KHÔI QUẨN TRỊ

- Ông Giuse Vũ Văn Hưởng (704) 726-6872
- Chị Lucia Jennie Lê (678) 356-1314

#### KHỐI GÂY QUỸ

- Ông Antôn Vũ Minh Tuấn (678) 600-6038
- Ông Micae Cao Hùng Anh (678) 665-6189
- Chị Nguyễn Khánh Linh

# SUY NIỆM LÒI CHÚA



#### CHÚA NHẬT PHỤC SINH

#### CHÚA NHẬT PHỤC SINH 21/4/2019

"Người ta đã đem Chúa đi khỏi mộ...Ông đã thấy và đã tin... Theo Kinh Thánh, Đức Giêsu phải trỗi dậy từ cõi chết." (Ga 20,2.8-9) "They have taken the Lord from the tomb....he saw and believed.... For they did not yet understand the scripture that he had to rise from the dead."

Sống Lời Chúa: Từ bỏ tính ích kỷ để quên mình hy sinh phục vụ tha nhân, đó là cách cùng chết với Chúa Ki-tô để được vinh quang phục sinh với Ngài.

<u>Câu nguyện</u>: Lạy Chúa Giê-su Phục Sinh, xin ban cho con on đức tin để nhận ra Chúa hiện diện trong mọi sinh hoạt đời thường. Xin cho con luôn giữ được an bình trong mọi hoàn cảnh.

#### THÚ HAI 22/4/19

"Chị em đừng sợ! Về báo cho anh em của Thầy để họ đến Ga-li-lê. Họ sẽ được gặp Thầy ở đó." (Mt 28,10)

"Do not be afraid. Go tell my brothers to go to Galilee, and there they will see me."

Sống Lời Chúa: Tôi điều chỉnh lại cái nhìn của mình về cuộc đời, để mục tiêu tối hậu của đời người – phụng thờ Chúa, đạt được ơn cứu độ cho mình và người khác – chi phối mọi suy nghĩ, thái độ, cách ứng xử của tôi.

<u>Câu nguyên</u>: Lạy Đâng Phục Sinh, con mừng hát Chúa đã sống lại vinh hiển trong những ngày này. Xin giúp niềm vui ấy âm hưởng trên đời con. Amen.

#### THÚ BA 23/4/19

Bà Ma-ri-a Mác-đa-la đi báo cho các môn đệ: "Tôi đã thấy Chúa." (Ga 20,18) Mary of Magdala went and announced to the disciples, "I have seen the Lord."

Sống Lời Chúa: Tôi xác tín Đấng Phục Sinh đang đồng hành với mình, nỗ lực thực hành Lời Ngài căn dặn: "Chính anh em là nhân chứng về những điều này" (Lc 24,48).

<u>Cầu nguyên</u>: Lay Giê-su Phục Sinh, con xác tín Chúa đang sống, đồng hành với con, để con trở thành sứ giả của Chúa Phục sinh cho những người anh em con gặp gỡ mỗi ngày. Amen.

#### THÚ TƯ 24/4/19

"Đang lúc họ trò chuyện và bàn tán, thì chính Đức Giê-su đến gần và cùng đi với họ." (Lc 24,15)

"While they were conversing and debating, Jesus himself drew near and walked with them."

Sống Lời Chúa: Tôi sẽ ghi nhớ hướng đi và mục đích đời mình, để điều chỉnh sinh hoạt của cuộc sống hằng ngày.

Cầu nguyên: Lạy Chúa, cuộc đời chúng con không phải lúc nào cũng thuận buồm xuôi gió. Trong những lúc ấy, xin cho chúng con nhớ rằng Chúa Phục Sinh đang đồng hành và nâng đỡ mình, để chúng con luôn sống trong hy vong.

#### THỨ NĂM 25/4/19

Đức Giê-su bảo: "Khi còn ở với anh em, Thầy đã từng nói với anh em rằng tất cả những gì sách Luật Mô-sê, các sách Ngôn sứ và các Thánh vịnh đã chép về Thầy đều phải được ứng nghiệm." Bấy giờ, Người mở trí cho các ông hiểu Kinh thánh. (Lc 24,44-45)

"These are my words that I spoke to you while I was still with you, that everything written about me in the law of Moses and in the prophets and psalms must be fulfilled." Then he opened their minds to understand the scriptures.

Sống Lời Chúa: Dành ít nhất 5 phút mỗi ngày để đọc và suy gẫm Lời Chúa.

Cầu nguyện: Lạy Chúa là Đấng sáng tạo và an bài mọi sự. Tất cả xảy ra đều không ngoài ý Chúa. Xin cho chúng con tâm hồn biết lắng nghe, để nhờ ánh sáng Lời Chúa, chúng con có thể hiểu được thánh ý hầu dễ dàng đáp lời "Xin vâng." Amen.

#### THỨ SÁU 26/4/19

Đức Giê-su nói: "Anh em đến mà ăn!" Không ai trong các môn đệ dám hỏi "Ông là ai?" vì các ông đã biết rằng đó là Chúa. Đức Giê-su đến, cầm lấy bánh, trao cho các ông; rồi cá, Người cũng làm như vậy. (Ga 21,12-13)

Jesus said to them, "Come, have breakfast." And none of the disciples dared to ask him, "Who are you?" because they realized it was the Lord. Jesus came over and took the bread and gave it to them, and in like manner the fish. Sống Lời Chúa: Chiêm ngắm một vài nét của cộng đoàn môn đệ đang ở bên Chúa để cảm nghiệm và để sống: - cộng đoàn hiệp nhất: Các môn đệ nói với Phê-rô: "Chúng tôi cùng đi với ông"; - cộng đoàn lắng nghe lời ngôn sứ: Người môn đệ được Chúa thương mến nói: "Chúa đó!"; - cộng đoàn hiệp thông trong tiệc thánh: Đức Giê-su nói: "Anh em hãy đến mà ăn".

<u>Cầu nguyện</u>: Lạy Chúa, thật thú vị thay được sống bên Chúa. Thật hạnh phúc thay được sống thuộc về Chúa.

#### THÚ BẢY 27/4/19

"Anh em hãy đi khắp tứ phương thiên hạ, loan báo Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo." (Mc 16,15)

"Go into the whole world and proclaim the Gospel to every creature."

Sống Lời Chúa: Tôi xác tín như Thánh Phao-lô: "Khốn thân tôi nếu tôi không rao giảng Tin Mừng" (1 Cr 9,16), rồi tìm một việc cụ thể để thực hiện lời này.

Câu nguyện: Lạy Đẳng Phục Sinh, Chúa sống lại làm thay đổi hẳn ý nghĩa đời con. Xin ban cho con lòng hăng say rao giảng Tin Mừng, coi đó là lẽ sông đời con. Amen.

#### Ý LỄ CỦA GIÁO XỨ

• Xin Chúa chúc lành và ban bình an cho Giáo xứ. Giáo xứ chúng con dâng cho Chúa kế hoạch Xây Dựng Thánh Đường, xin Chúa chúc lành và hướng dẫn chúng con biết làm theo thánh ý của Chúa. Xin Chúa ban cho các gia đình trẻ luôn được bình an và sống hạnh phúc.

#### Ý LĒ 9:30

- Lh. Dominic Lang Van Duc, mói qua đòi (Tuyet Nguyen)
- Lh. Lucia, lễ giỗ (Lan Thi Nguyen)
- Lh. Giuse Nguyễn Hởn Giám, lễ giỗ (Ẩn danh)
- Lh. Giuse Trần Đông Sơ, lễ giỗ 3 năm (Tấn Oanh)
- Lh. Anna Dương Thị Hậu, lễ giỗ (Nguyễn Thị Đức)
- Lh. Phaolô Huỳnh Văn Giàu, lễ giỗ (Huỳnh Như Mai)
- Lh. Phêrô Trương Ngọc Quang, lễ giỗ (Jacqueline Trương – Lợi Nghiêm)
- · Lh. Dominic Đoàn Duy Hoan, Hoàng Lệ Thu, lễ giỗ (Davy Da Doan)
- Lh. Ông Tạ Ngọc Thanh (Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân)
- Lh. Giuse Nguyễn Định (Linh Đoàn)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Roãn Trần)
- · Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Hồng Hải)
- Lh. Giuse, Anna và Têrêsa (Đông Tôn)
- Lh. Giuse Đoàn Trung Hiệu (Phuc Tho)
- Lh. Giuse Hoàng Minh Chí (Hieu Hoang)
- Lh. Polly Ann Seymour (Đinh Văn Toàn)
  Lh. Martinô Lê Minh Trung (Vợ và các con)
- Lh. Wartino Le Willin Trung (vọ và các côn)
  Lh. Grêgoriô Trần Văn Tâm (Thanh Phượng)
- Lh. Giuse Nguyễn Thế Nhượng (Bà Nhượng)
- Lh. Martinô và các linh hôn thai nhi (Ân danh)
- Lh. Phaolô Hoàng Phi Cường (gđ Hoàng Chính)
- Lh. Phanxicô Nguyễn Như Trinh (Hang - Hoang)
- Lh. Maria Hà Thị Hồng Liên (Hang Pham – Hai Tran)
- Lh. Phaolô Đỗ Soạn, Isave Trương Thị Lý (Tuấn Mộc)
- Lh. Đức, Hòa, Sanh và các linh hồn mồ côi (Tiet H. Nguyen)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Maria Lê Ngọc Mai và Lh. Maria Lê Thị Nhạn (gđ Lê Thanh Bình)
- Lh. Đaminh, lễ giỗ, 2 Lh. Maria và các linh hồn mồ côi (gở Pham Thiết)
- Lh. Chi Châu Chi Lan và linh hồn ông bà tổ tiên (Châu – Phương - Lan)
- Lh. Maria Madalena Nguyễn Thị Chước, linh hồn ông Lê Có (gđ Lê Phùng Xuân)
- Lh. Phanxicô Xaviê Nguyễn Như Trịnh và cầu bình an cho gia đình (Sieu Nguyen)
- Lh. Anna Nguyễn Xuyến và các linh hồn mồ côi (John Nguyen, Linda Nguyen, Chan Le)
- Lh. Macta Huỳnh Thị Thu Hà, linh hồn tổ tiên ông bà cha mẹ anh chị em và ân nhân (Trình Ngọc Hiển)
- · Lh. Đôminicô Hà Kim Tính, cầu cho ông

- bà cha mẹ tổ tiên nội ngoại 2 bên và các linh hồn mồ côi (Tam Pham)
- · Cầu nguyện theo ý chỉ người xin (Ấn danh)
- Câu cho các linh hôn mô côi (Thanh Phượng)
- Cầu cho các con được khỏe mạnh (Tiến Phạm)
- Cầu bình an cho chuyển đi nghỉ (Thanh Phượng)
- Cầu cho linh hồn người thân và các linh hồn mồ côi (Hang Vu)
- Cầu bình an, cầu cho linh hồn ông bà cha mẹ đã qua đời và cầu cho các linh hồn mộ côi (Thúy Nguyễn)
- · Câu cho linh hôn ông Nguyễn Vạy,

- Đoàn Thị Tỷ, Hồ Thị Huy, Nguyễn Nam, Nguyễn Đợi và cầu cho ông bà (Ẩn danh)
- · Tạ ơn Chúa (gđ Hòa Trang)
- Tạ ơn Chúa và cầu bình an cho con cháu (Trần Châu)
- Tạ ơn Chúa trong ngày lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội và Hôn Phối của anh chi Ngọc Nguyên và Tuấn Vũ (Tấn - Oanh)
- Tạ on Chúa và Mẹ Maria đã chữa lành cho người thân của con, xin cầu cho các linh hồn mồ côi (Ân danh)
- Xin on bình an cho gia đình (gđ Thảo Trần)

#### Ý LỄ TRONG TUẦN

#### THỨ HAI TRONG TUẦN BÁT NHẬT LỄ PHỤC SINH - 22.4.2019

- Lh. Ông Tông Xương Ca (Ngan Vu)
- · Lh. Maria Phạm Thị Nghĩa (Hiếu Hoàng)
- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Nguyễn Trí Hóa (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hông Hải)
- Lh. Giuse Nguyễn Thế Nhượng (Bà Nhượng)
- Lh. Agata Trần Thị Bích Phượng (Trần Thị Mỹ Phượng)
- Lh. Micae Pham Văn Thuyết và các linh hồn tiên nhân (Ân danh)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- · Cầu cho các linh hồn mồ côi (Hien Vu)
- Câu cho các linh hôn nơi luyện tội (Mike Nguyen – My Co Le)

#### THỬ BA TRONG TUẦN BÁT NHẬT LỄ PHỤC SINH - 23.4.2019

- Lh. Giuse Huỳnh Trung Thành, mới qua đời tai Việt Nam (Ẩn danh)
- · Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Nguyễn Trí Hóa (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hông Hải)
  Lh. Giuse Nguyễn Thế Nhương (Bà Nhương)
- Lh. Micae Phạm Văn Thuyết và các linh hồn tiên nhân (Ẩn danh)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Tạ ơn Chúa (Ẩn danh)
- · Cầu cho các linh hồn mô côi (Hien Vu)
- Cầu cho các đẳng linh hồn, cầu cho các linh hồn thai nhi và mồ côi (Nguyễn Phương Thảo)

#### THỨ TỪ TRÔNG TUẦN BÁT NHẬT LỄ PHỤC SINH - 24.4.2019

- · Lh. Phanxicô Xaviê (Huy Doan)
- Lh. Anna Hô Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- · Lh. Giuse Nguyễn Trí Hóa (Hung Nguyen)
- Lh. Gives Deèr Vin Hèi (Deèr Hère Hè
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
   Lh. Giuse Nguyễn Thế Nhương (Bà Nhương)
- Lh. Giuse Nguyễn Thế Nhượng (Bà Nhượng)
- Lh. Maria Madalena Trang Thị An (Joachim Vũ Văn Khoái)
- Lh. Micae Phạm Văn Thuyết và các linh hồn tiên nhân (Ẩn danh)
- Lh. Phanxicô Xaviê Thứ và các linh hồn (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Cậu cho các linh hồn nơi luyện tội (Ân danh)
- Cấu cho ông bà tổ tiên nội ngoại, các linh hồn và các linh hồn mồ côi (Phát Nguyễn)

#### THỨ NĂM TRONG TUẦN BÁT NHẬT LỄ PHỤC SINH - 25.4.2019

- · Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Nguyễn Trí Hóa (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Giuse Nguyễn Thế Nhượng (Bà Nhượng)
- Lh. Micae và các linh hồn mô côi (Lê Văn Tùng)
- Lh. Micae Phạm Văn Thuyết và các linh hồn tiên nhân (Ẩn danh)
- Lh. Gioan Maria, Giuse Maria và các linh hồn thai nhi (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Lh. Maria Hon, Giuse Tuyên, Maria Ngận, Maria Hằng, Đaminh Tiệp (gđ Đông Liễu)
- · Cầu cho các linh hồn mồ côi (Hien Vu)
- Cầu cho các linh hồn ông bà nội ngoại (Quang Hà)

#### THỨ SÁU TRONG TUẦN BÁT NHẬT LỄ PHỤC SINH - 26.4.2019

- · Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Nguyễn Trí Hóa (Hung Nguyen)
- · Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hồng Hải)
- Lh. Giuse Nguyễn Thế Nhượng (Bà Nhượng)
  Lh. Micae Phạm Văn Thuyết và các linh hồn tiên nhân (Ân danh)
- Lh. Phanxicô Xaviê Đinh Quy và Anna Lệ Thị Sen (Đinh Văn Toàn)
- · Cậu cho các linh hồn mồ côi (Hien Vu)
- Cầu cho các linh hồn thân nhấn, mồ cối và các linh hồn nơi luyện tội (gđ Hoàng Mai và các cháu)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse và xin ơn bình an cho đại gia đình (Ấn danh)
- Xin on bình an (Trần Vũ Hanh)

#### THỨ BẢY TRONG TUẦN BẮT NHẬT LỄ PHỤC SINH - 27.4.2019

- · Lh. Maria Loan Hứa (Danny Hứa)
- · Lh. Maria Hứa Ngọc Loan (Thanh Le)
- Lh. Anna Hồ Thị Thu Hà (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Nguyễn Trí Hóa (Hung Nguyen)
- Lh. Giuse Đoàn Kim Hải (Đoàn Hông Hải)
  Lh. Giacobê Hoàng Đình Hóa (Hieu Hoang)
- Lh. Giuse Nguyễn Thê Nhượng (Bà Nhượng)
  Lh. Anna, Maria và 3 Lh. Giuse (Trần Kim Tôn)
- Lh. Micae Phạm Văn Thuyết và các linh hồn tiên nhân (Ẩn danh)
- Lh. Phêrô Hà Viết Thời và Maria Bé Thị Phúc (Gk. Đức Me Hồn Xác Lên Trời)
- · Xin on bình an (Đinh Văn Toàn)
- Câu cho các linh hôn mô côi (Hien Vu)



#### efu có toa bác si

4500 Satellites Blvd. Ste 2400 Duluth, GA 30096

Monday-Friday 9-5pm Saturday 9-1 pm www.procareultrasound.com

404-507-6797

ProCare Ultrasound Cấn siêu âm? Chúng tôi chuyển soi:

- Bệnh huyết khối tính mạch
- Bệnh tim
- Bênh gan
- Khối u vũ
- Sôi thân
- Sôi mật
- Từ cung
- (chây máu bất thường)
- Tuyến tiến liệt
- · Mang thai - Bệnh đột quy

# Giá Cực Sốc **POS** Quản Lý Tiệm Nail





**CALL FOR SPECIAL RATES** PHONG 770.821.9999 THIEN 404.319.1511

**CALL FOR GRAPHIC DESIGN** AARON 678.325.9199



**CRAMACARE** 

Franklin Insurance Agency

HAVE QUESTION ABOUT GRAWACABLY PLEASE CALL Pranklin Curing \$30-20-40 FREE CONSULTATION AND ENROLLMENT





# **HIÈN NGUYĒN** CHUYÊN VIÊN ĐỊA ÓC

- Hỗ trợ làm hổ sơ vay lãi suất thấp
- Tư vấn, định giá nhà miễn phí
- Tư vấn khu vực và trưởng học tốt

Goi Hiến Số: 404-452-2936

TRUNG THỰC - NHIỆT TÌNH - HIỆU QUẢ

Office Phone: (770) 495-5050. Ext: 7315 Add: 2750 Premier Pkny, Duluth, GA 30

INH TRUONG



Để đăng thông tin trên Tờ Thông Tin Mục Vụ, Xin vui lòng liên hệ:

Phi Huynh: (678) 230-6940



BLACK Trial



678.889.5090

# Tax and Services

5456 Jimmy Carter Blvd., Ste 250 Norcross, GA 30093

Office: 770-674-4820 Cell: 404-983-1058 Fax: 770-674-4624

Email: phuc19@hotmail.com

www.abcservices.us Mon-Fri: 9:00-6:00 Sat-Sun: 10:00-5:00 Phúc Nguyên Cừ Nhân Kế Toán

Khai Thuê Di Trù Dịch Vụ Tổng Hợp



#### FARMERS

rciross Lawy Ifilirm

emergrang averages solar eganes.

\* TAI NAN (PERSONAL INJURY) \* ĐỤNG BỞI XE 18 BANH

\* ĐỰNG BƠI AE 18 BANH (HIT BY 18 WHEELERS) \* BỊ ĐỤNG - BỐ CHẠY (HIT AND RUN) \* KIỆN TỤNG (CIVIL DISPUTES) \* HÌNH STI'

\* HÌNH SỰ (CRIMINAL DEFENSE)

INSURANCE

AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS - COMMERCIAL UY TBY - KONH NIGHTEM - TÂN TÂM BŐI THƯỚNG ĐỂ ĐÁNG VÀ NHANH CHÓNG

678-341-0943 (LEMON LAW)

ĐẾN ĐỂ QUYỂN LỢI CỦA QUÝ VỊ ĐƯỢC BÀO VỀ!!!

BÁO HIỆM XE + NHÀ = RÊ BÁO HIỂM XE + NHÀ + NHÂN THO = RỆ THỆM BÁO HIỂM NHIỀU = RỆ HƠN NHIỀU

QNguyen2@farmersagent.com











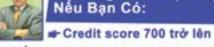
Office: 678-291-0119 Fax: 678-306-1800

6141 Oakbrook Parkway (Ste C), Norcross, GA 30093

www.AtlantaMaxim.com

# CÔNG TY TÀI TRƠ ĐIA ÓC GEO-CORP, INC.

- Ban muốn mun cản nhà hạn mơ ước?
- · Ban một mỗi khi các ngân hàng từ chối
- oi lợi từc của bạn quá thấp? Chương Trình Đặc Biệt



- Giấy xác nhận việc làm trong 2 năm
- ◆ Tối thiểu 25-30% tiền Down Payment

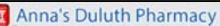
Nếu có đủ những điều kiện trên, xin liên lạc:

366-4750

100 Pleasant Hill Rd (Ste 201), Duluth, GA 30096

Closing nhanh chóng! Chúng tối cũng có chương trình Tái Tài Trợ







4470 Satellite Blvd. Ste 108 Duluth, GA 30096 TEL: (470) 268 - 8922 FAX: (470) 268 - 8927

Hours of Operations: Mon-Fri: 9AM - 6PM Sat: 9AM - 5PM Sun: Closed

Nhà thuốc tây Việt Nam do được sử Anna N. Trần tất nghiệp Mercer University Southern, School of Pharmacy, Class of 2003

- Giao thuộc miễn phi (Giảm 10% cho bệnh nhân không có bảo hiểm)
- Có phòng riêng để tư vẫn, Đo huyết áp, v.v...
- Nhận các loại bảo hiệm Medicaid, Medicare part D, WellCare Express Scripts, Medco, Humana, CVS Caremark, Ambetter
- Bán hoặc cho mươn xe lân, gậy, v.v...
- Auto Refills / Price match
- Có sản phẩm của Lover's Care như Sửa tấm Để, dưỡng ẩm hoa hồng, dầu gội xã trị rụng tóc

1.8 miles, 5 phút lái xe từ Giáo Xử Các Thánh Từ Đạo Việt Nam (trong shopping centre ben canh I Luv Phó 2)

#### Nhân Giữ

Nhà rộng, sạch, thương trẻ. Gần nhà thờ Việt Nam, chợ Hong Kong. Có thể đưa đón trường học. Có nhân đào tạo môn vô Karate, thiếu lâm gia truyền

Liên lạc: (404) 910 - 8884

#### GRANING Chú Nghĩa Cargo UY TÍN - TRÁCH NHIÊM

Gửi hàng, quả về Việt Nam cho quý đồng hương. Chúng tôi đến nhà pick up nếu quý đồng hương không có thời gian

#### \$3.5/LB Sài Gòn || \$4.5/LB Tinh

Chúng tối sửa, mua bán phone, laptop các loại với giá bình dân cho quý đồng hương. Bảo đảm chất lượng, và có bảo hành. Nhận đưa đón phi trường, trường học, bệnh viện, quán nhậu.

2905 Ridge Oak Dr, Suwanee, GA 30024 (678) 918-0180 || (678) 333-3046



#### CHO SHARE PHONG

Nhà còn dư phòng cho thuê. Nhà mới, đẹp thoáng mát, gần Mall of GA \$500/tháng Bao everything (Ưu tiên nữ du học sinh)

Liên lac: (470) 699-2106

#### BÁNH CƯỚI CHINH TRÂN

Chuyên làm banh cươi, sinh nhật, các loại banh bo qua: Xuxê, Patesô, Xu kem, banh Bia, bánh Deo, bánh Cóm, Các loại Xôi Gắc, Xôi Vị, Xôi Mân, Nhận cấm hoa: cô dâu, nha thơ, vong hoa tạng.

Xin liên lac: 404. 641. 3883

Cần một bác 60 tuổi trở xuống, biết lái xe, đến nhà giúp đi chợ, nấu ăn và làm việc nhà mỗi ngày. Nhà ở khu Sugarloaf, Duluth (Exit 108). Lương cao tùy theo khá năng.

Xin liên lạc Cathy: (404) 510-0822

# Piano Day

Chuyên bán, sửa chữa, bảo trì và vân chuyển tất cả các loại đàn Piano. Giá đặc biệt cho các thành viên trong Giáo Xứ.

Liên Lac Anh Toàn: (404) 563-3951 MARRAR

550 Eagles Landing Parkway (Ste 211) Stockbridge, GA 30281

# CAO KHAI THUÊ

Khai Thuế - Kế Toán - Giử Số Sách Registered Tax Return Prepares 678-206-0626

S430 Jimmy Carter Blvd Ste 108 Noscrook, GA 30093 Anh Cao

#### CAO INSURANCE AGENCY

Cé Licence bdn tại GA, AL, TN, SC, FL, TX Ghi danh trong mùa hoàn toàn miễn phí

Giải quyết mọi khó khân trong năm

Báo hiệm Súc Khóe, Nhân Thọ, Xe, Nhà OBAMACARE

Tham khảo hoàn toàn miễn phí W.678-918-4148 C.678-665-6189

#### CERTIFIED PERFORMANCE EMISSION TESTING

Chuyên sửa các loại xe Domestic và Imported 3345 Lawrenceville Hwy Lawrenceville, GA 30044

Düng Nguyễn: (770) 925-9225



#### Viễn Đông Cargo Sài Gòn \$2.99/Lb

Nhận Gời Đố Từ Việt Nam Qua (Thuốc Lá, Quần Áo,...)

(678) 973-6534

1560 Indian Trail Lilburn Rd NW (St # 106), Norcross, GA 30093

#### NHAN GIÙ TRE

Giữ trẻ em hoặc trẻ sơ sinh tại nhà: Nhà cửa thoáng mát, sạch sẽ

Vân Phạm: (470) 257-7060

2732 Whispering Pines Dr, Grayson, 30017

BS. HÀN QUỐC NÓI TIẾNG VIỆT LƯU LOÁT

# CHÂM CỬ

Dong Shin Acupuncture

4500 satellite blvd suite 2370 Duluth, GA 30096 Trong khu I LOVE HOT POT (cửa A) trên lầu tel: 678.858.9644

# Cân Người Giữ Trẻ

Cần người giữ trẻ 3 tháng tuổi. 5 ngày trong tuần.

Được nghỉ vào ngày cuối tuần và được trả lương vào ngày lễ. Nơi ở và đồ ăn được cung cấp.



Xin gọi Ni: 404 - 578-2129

Tâm: 404 -512-1111

# Princess Nails & Spa Cần Thợ Nail Gấp

Cần thợ nail Nam/Nữ ở vùng Marietta Khách sang - Income cao.

Luong \$4500-\$6000

Tiệm lớn - Khang trang Nhân viên thân thiện Giá Cao - Tip Hậu

Xin Gọi: (404) 901-5900

#### Cần Người Giữ Trẻ

Môt cháu 8 tuổi, một cháu 4 tuổi. Bao ăn ở, nghỉ ngày chủ nhật.

Xin goi (678) 735-0458



#### Cân nhân viên

#### NOW HIRING

Cân nhân viên Nam/Nû cashier, full time. Biết sử dụng computer. Biết nói tiếng Việt về tiếng Anh

Full time cashier and sales associate needed. Needs to be comfortable operating a computer. Needs to be able to speak English and Vietnamese.

> Xin Quý vị liên hệ để biết thêm chi tiết Please contact up and apply immediately!

> > 678-488-8895 678-381-3442



# TOD

ĐÀI HBO CẦN TUYỂN DIỄN VIÊN QUẨN CHÚNG NGƯỜI VIỆT NAM. TUỔI TỪ 6 TRỞ LÊN. TIẾN CÔNG: \$150 + \$25 TIẾN GAŞ CHO MỖI NGÀY QUAY BAO GỒM ĐỔ ĂN

WE ARE LOOKING FOR VIETNAMESE EXTRAS. AGE FROM 6 AND ABOVE. YOU WILL GET PAID \$150 + \$25 FOR GAS PUMPS FOR EACH SHOOTING DAY, INCLUDING MEALS.

# THỜI GIAN

29 THÁNG 4 | APRIL 29 30 THÁNG 4 | APRIL 30 01 THÁNG 5 | MAY 1

# TIME

ĐỊA ĐIỂM/LOCATION: GRIFFIN, GA

GỬI EMAIL GHI DANH HOẶC GỌI EXTRAS@ROSELOCKECASTING.COM Ì I (404) 229-0997

SEND EMAIL OR CALL US EXTRAS@ROSELOCKECASTING.COM | | (404) 229-0997

Email kèm tiêu để " VIETNAMESE " Gồm số điện thoại và hình ảnh hiện tại

Please send us email with the title "VIETNAMESE" includes phone and your recent pictures

SĒ CIÓ XE RUS BUÍA ĐỘN TỚI PHIM TRƯỚNG TAI NHÀ THỚI WILL BE OFFER RUS RIDES TO FILLING LOCATION AT THE CHURCH